EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za proračun

2005/0040(COD)

27.2.2006

MNENJE

Odbora za proračun

za Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi posebnega programa „Civilno pravosodje“ za obdobje 2007–2013 v okviru splošnega programa „Temeljne pravice in pravosodje“
(KOM((2005)0122) – C6-0096/2005 – 2005/0040(COD))

Pripravljavka mnenja: Neena Gill

PA_Leg

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Komisija je v predlogu o naslednjem finančnem okviru Unije (2007–2013), ki ga je predložila Parlamentu in Svetu[1], predlagala nov Razdelek 3 "Državljanstvo, svoboda, varnost in pravica", za katerega se dodeli skupno 24,705 milijarde EUR, pri čemer se 65 % tega zneska predlaga za dokončno vzpostavitev območja svobode, varnosti in pravice.
V resoluciji z dne 8. junija 2005 o političnih izzivih in proračunskih sredstvih razširjene Unije 2007–2013 je Evropski parlament predlagal povišanje za eno milijardo EUR (cene iz leta 2004) ter poudaril, da je treba ta sredstva nameniti temeljnim pravicam in boju proti kriminalu.

PREDLOG KOMISIJE

Predlog je eden od štirih osnutkov sklepov, sestavnih delov okvirnega programa „temeljne pravice in pravosodje"[2], ki ga je Komisija za obdobje od januarja 2007 do decembra 2013 predstavila aprila 2005. Zanj je predvidenih 543 milijonov evrov. Predlagani okvirni program vzpostavlja štiri programe z različnimi pravnimi podlagami: program za boj proti nasilju ter preprečevanje uporabe drog in obveščanje, program za temeljne pravice in državljanstvo, program za kazensko pravosodje in program za civilno pravosodje.

Predlog programa za civilno pravosodje se osredotoča predvsem na spodbujanje pravosodnega sodelovanja s ciljem prispevati k oblikovanju dejanskega evropskega območja pravosodja v civilnih in gospodarskih zadevah, ki bi temeljil na vzajemnem priznavanju in medsebojnem zaupanju. Druge prednostne naloge programa so:

- spodbujati prilagajanje obstoječega pravosodnega sistema držav članic Evropski uniji, ozemlju brez mejnih kontrol, z enotno valuto ter prostim pretokom oseb, storitev, blaga in kapitala;
- spodbujati dostop do pravosodja;
- izboljšati stike in izmenjavo informacij med pravnimi poklici ter pospeševati usposabljanje članov sodstva.

Dodeljena finančna sredstva za posebni program "Civilno pravosodje" za obdobje 2007–2013 znašajo 106,5 milijona evrov in se razporedijo na naslednji način:

	2007	**2008**	**2009**	**2010**	**2011**	**2012**	**2013**	**2014...**	**SKUPAJ**
Obveznosti	14,1	14,3	14,6	15,5	15,7	16	16,3		**106,5**
Plačila	7,05	12,81	14,41	14,99	15,42	15,81	16,09	9,92	**106,5**

V okviru splošnega referenčnega zneska za okvirni program se predvidi 11,1 milijona EUR za upravne odhodke.

PREDLOGI POROČEVALCA

[1] KOM(2004)0101.
[2] KOM(2005)0122.

Predlog Komisije se lahko pozdravi, ker pomeni večje in boljše sodelovanje, ki temelji na na čelu medsebojnega priznavanja in grajenja zaupanja, z namenom preprečiti, da bi meje med dr žavami predstavljale oviro pri obravnavi zadev iz civilnega in gospodarskega prava ali vodenju sodnih postopkov in izvrševanju odločb. Poročevalka ugotavlja, da osnutek predloga ni najbolj kakovosten, zlasti manjka jasna razlaga racionalizacije, saj bi bilo koristno navesti razdelitev različnih proračunskih vrstic, ki bodo združene, ocenjene prihranke in namembo sredstev.

Ob predlogu se porajajo nekatere opombe:

1. Treba je poudariti, da je vsota za finančni okvir, omenjena v členu 12, le nakazana, saj odločitve glede finančne perspektive še ni. Zato je bil predlog spremembe vložen tudi k zakonodajni resoluciji.

2. Da bi zagotovili jasnost in skladnost, je bil predlagan nov odstavek, ki določa izvajalne ukrepe, ki naj bi jih svetovalni odbor obravnaval v zvezi s programom. Člen poleg ukrepov, ki naj bi jih sprejeli znotraj svetovalnega odbora za zagotavljanje preglednosti, vsebuje tudi letni delovni program, smernice in predloge za izbiro projektov. Tako je bila predlagana sprememba odstavka 3 člena 9.

3. Da bi se izognili nevarnosti podvajanja dejavnosti predloga z dejavnostmi splošnega programa „Varnost in varstvo svoboščin" ter ustreznih posebnih programov, ki so del splo šnega programa „Temeljne pravice in pravosodje" in programa „Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov", je bil predlagan predlog spremembe k členu 11.

4. Pomembno je zagotoviti demokratični pregled z ustreznimi ukrepi za nadzor in oceno skladov. V ta namen so bili k členoma 13 in 15 vloženi trije predlogi sprememb.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za proračun poziva Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Osnutek zakonodajne resolucije

Predlog spremembe 1
Odstavek 1 a (novo)

1a. opozarja, da so sredstva, navedena v zakonodajnem predlogu za obdobje po letu 2006, predmet odločitve o naslednjem večletnem finančnem okviru;

Predlog spremembe 2
Odstavek 1 b (novo)

1b. poziva Komisijo, naj po sprejetju naslednjega večletnega finančnega okvira in v ustreznem primeru predloži predlog za prilagoditev okvirnega zneska programa;

Obrazložitev

Okvirnega zneska za finančni okvir ni možno določiti, dokler ni sprejeta odločitev o finančni perspektivi. Ko bo odločitev sprejeta, bo Komisija predložila zakonodajni predlog za dolo čitev okvirnega zneska ob upoštevanju ustrezne zgornje meje zadevnega finančnega okvira.

Predlog odločbe

Besedilo, ki ga predlaga Komisija[3]	Predlogi sprememb Parlamenta
Predlog spremembe 3 Člen 8, odstavek 2 a (novo)	
	2a. Dostop do sredstev se olajša z uporabo načela sorazmernosti pri dokumentaciji, ki jo je treba predložiti, in z vzpostavitvijo podatkovne baze za vložitev prijav.
Obrazložitev *Da bi povečali preglednost izbirnega postopka in olajšali dostop do programa, je treba poenostaviti postopke in načine njihovega izvajanja.*	
Predlog spremembe 4 Člen 9, odstavek 3	
3. Letni delovni program bo sprejet v skladu s postopkom iz člena 10(2).	***3. Komisija*** v skladu s ***svetovalnim*** postopkom iz člena 10(2) ***sprejme potrebne ukrepe za izvajanje programa v zvezi z naslednjimi zadevami***: ***(a) letni program dela;***
	(b) letni proračun in razdelitev sredstev med različne ukrepe iz programa;

[3] UL C 000, 12.12.2005, str. 000

.

(c) splošne smernice za izvajanje programa ter postopek za izbor meril;

(e) ukrepi za spremljanje in ocenjevanje dejavnosti ter širjenje in prenos rezultatov;

(f) predlogi za izbor projektov.

Obrazložitev

Letni delovni načrt, letni proračun in razdelitev sredstev med ukrepe, splošne smernice ter predlogi za izbiro projektov se zaradi preglednosti lahko predložijo Odboru.

Predlog spremembe 5
Člen 11, odstavek 2 a (novo)

2a. Komisija zagotovi, da ukrepi, ki jih zajema ta sklep, dopolnjujejo tiste, ki jih zajemajo programi iz odstavka 1 tega člena in da se ne podvajajo.

Obrazložitev

Zakonodajni akt mora biti natančnejši in jasnejši, zato da se prepreči dvojno financiranje in podvajanje dejavnosti tega predloga z dejavnostmi: okvirnega programa za varnost in zaščito svoboščin; drugih posebnih programov pod okriljem splošnih programov o temeljnih pravicah in pravosodju ter okvirnega programa "Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov". Ta posebni program bo prav tako usklajeval svoje dejavnosti z dejavnostmi, povezanimi z Evropsko pravosodno mrežo v civilnih in gospodarskih zadevah.

Predlog spremembe 6
Člen 12, odstavek 1

1. Proračun za izvajanje tega instrumenta je določen v višini 109,3 milijona EUR za obdobje iz člena 1.	1. ***Okvirni*** proračun za izvajanje tega instrumenta je določen v višini 109,3 milijona EUR za obdobje ***sedmih let od 1. januarja 2007 dalje,*** *kot to določa člen* 1.

Obrazložitev

Okvirnega zneska za finančni okvir ni možno določiti, dokler ni sprejeta odločitev o finančni perspektivi. Ko bo odločitev sprejeta, bo Komisija predložila zakonodajni predlog za dolo

čitev okvirnega zneska ob upoštevanju ustrezne zgornje meje zadevnega finančnega okvira (glej predlog spremembe k zakonodajni resoluciji).

Predlog spremembe 7
Člen 13, odstavek 1, pododstavek 1 a (novo)

Komisija zagotovi predhodno oceno, spremljanje in naknadno oceno ukrepov, ki jih zajema ta sklep. Zagotovi tudi dostopnost ter pregledno izvajanje programa.

Obrazložitev

Program je treba v ustreznih obdobjih spremljati in ocenjevati, da se zagotovi demokratičen nadzor.

Predlog spremembe 8
Člen 13, odstavek 1, pododstavek 1 b (novo)

Komisija redno in pravočasno obvešča Evropski parlament in Svet o izvajanju programa, predvsem o uporabi razpoložljivih virov.

Obrazložitev

Za zagotavljanje učinkovitega spremljanja in ocenjevanja programa bi morali obe veji proračunskega organa redno in pravočasno prejemati podatke.

Predlog spremembe 9
Člen 15, odstavek 3

3. Komisija predloži Evropskemu parlamentu in Svetu:	3. Komisija predloži Evropskemu parlamentu in Svetu:
(a) vmesno poročilo o vrednotenju doseženih rezultatov ter kakovostnih in količinskih vidikov izvajanja tega programa ***najkasneje do 31. marca 2011***;	(a) ***podrobno*** vmesno poročilo o vrednotenju doseženih rezultatov ter kakovostnih in koli činskih vidikov izvajanja tega programa ***tri leta po sprejetju tega sklepa***;
(b) sporočilo o nadaljevanju tega programa ***najkasneje do 31. decembra 2012***;	(b) sporočilo o nadaljevanju tega programa ***ob upoštevanju njegovih ciljev tri leta po sprejetju tega sklepa; Komisija poleg tega letno predstavi kratko poročilo, v katerem spremlja stanje izvajanja programa***;

(c) poročilo o naknadnem vrednotenju najkasneje do 31. marca 2014.	(c) poročilo o naknadnem vrednotenju, ***ki bo po zaključku njegovega izvajanja obsegalo izvajanje in rezultate programa,*** najkasneje do 31. marca 2014.

Obrazložitev

Program je treba v ustreznih obdobjih spremljati in ocenjevati, da se zagotovi demokratični nadzor.

POSTOPEK

Naslov	Predlog Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi posebnega programa „Civilno pravosodje“ za obdobje 2007–2013 v okviru splošnega programa „Temeljne pravice in pravosodje“
Referenčni dokumenti	COM(2005)0122 – C6-0096/2005 – 2005/0040(COD)
Pristojni odbor	LIBE
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	BUDG 22.6.2005
Okrepljeno sodelovanje – datum razglasitve na zasedanju	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Neena Gill 9.6.2005
Nadomeščeni/-a pripravljavec/-ka mnenja	
Obravnava v odboru	25.1.2006 21.2.2006 0.0.0000
Datum sprejetja	21.2.2006
Izid končnega glasovanja	+: 23 -: 0:
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Reimer Böge, Herbert Bösch, Simon Busuttil, Bárbara Dührkop Dührkop, James Elles, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Anne E. Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Jan Mulder, Gérard Onesta, Esko Seppänen, László Surján, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	
Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju	
Pripombe (na voljo samo v enem jeziku)	…